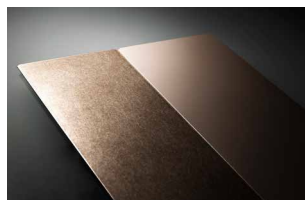
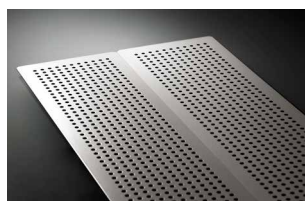
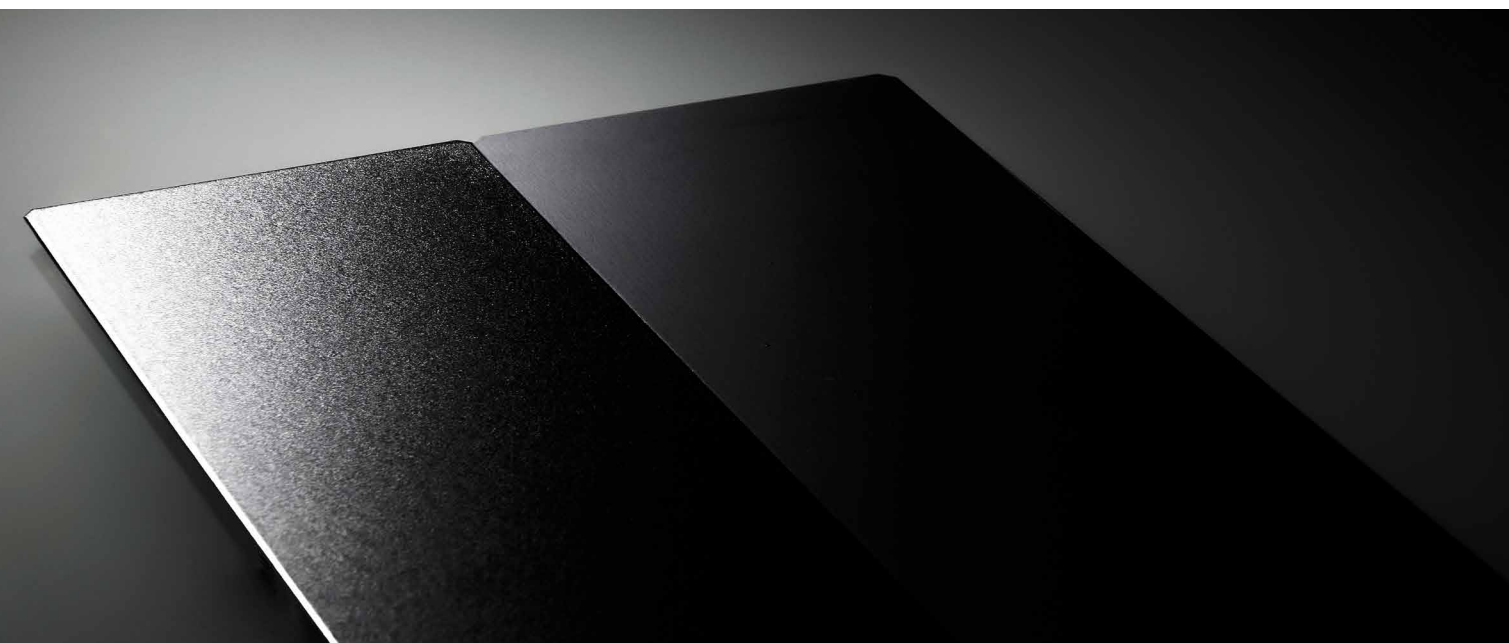


PARZIFAL® SUPERMATT







### Parzifal® supermatte Oberflächen für Metaldecken

Parzifal® ist eine besonders matte Oberflächenbeschichtung für Metaldecken. Die homogene Oberfläche ist äußerst unempfindlich gegen einfallendes Streiflicht, das Deckenbild wirkt glatt und elegant. Die besonderen Eigenschaften von Parzifal® zeigen sich vor allem bei ausgedehnten Räumen wie Foyers sowie in Bereichen mit großen, raumhohen Fensterflächen.

### Parzifal® supermatowa powierzchnia do metalowych sufitów

Parzifal® to wyjątkowo matowa powłoka do sufitów metalowych. Jednorodna powierzchnia jest wyjątkowo odporna na padające światło, a sufit wygląda gładko i elegancko. Specjalne właściwości Parzifal® są szczególnie widoczne w rozległych pomieszczeniach, takich jak foyer oraz w obszarach z dużymi oknami sięgającymi od podłogi do sufitu.

#### Parzifal® im direkten Vergleich

Parzifal®-Oberflächen zeigen im direkten Vergleich zu matten Oberflächen von Pulverlackierungen eine signifikant geringere Anfälligkeit für Reflexionen und Spiegelungen.

Dabei spielt es keine Rolle, ob die Oberflächen schwarz oder weiß, hell oder dunkel oder mit Metallic-Effekten in Silber oder Bronze versehen sind: Die Mattheit von Parzifal® ist spektakulär.

Die Parzifal®-Oberfläche ist immer rechts im Bild zu sehen.

#### Parzifal® w bezpośrednim porównaniu

Powierzchnie Parzifal® wykazują znacznie mniejszą podatność na odbicia i odblaski w bezpośrednim porównaniu z matowymi powierzchniami malowanymi proszkowo.

Nie ma znaczenia, czy powierzchnie są czarne lub białe, jasne lub ciemne, czy też mają metaliczne efekty w kolorze srebrnym lub brązowym: Matowe wykończenie Parzifal® jest spektakularne.

Powierzchnia Parzifal® jest zawsze widoczna po prawej stronie zdjęcia.





## Parzifal® Beleuchtungstests

In einer simulierten, dramatischen Gegenlichts-Situation wurden Proben von beschichteten Metalldeckenproben nebeneinandergelegt. Die Bleche sind dabei sowohl unperforiert, leicht, mittel und stark perforiert sowie teilweise strukturiert.

Die mit Parzifal® beschichteten Proben zeigen dabei eine wesentlich bessere Streuung des einfallenden Lichtes und deutlich geringere Spiegelungen und Reflexionen.

Die Parzifal®-Beschichtung basiert auf einem Hydro-Einbrennverfahren. Die in der Beschichtung enthaltenen Farbpigmente streuen das auftreffende Licht effektiv. Der Glanzgrad liegt bei weniger als 10 Einheiten nach Gardner.

## Parzifal® Testy oświetlenia

W symulowanej, dramatycznej sytuacji podświetlenia, próbki powlekanych metalowych sufitów zostały umieszczone obok siebie. Arkusze są nieperforowane, lekko, średnio i mocno perforowane, a także pokryte tynkiem strukturalnym.

Próbki pokryte powłoką Parzifal® wykazują znacznie lepsze rozpraszanie padającego światła i znacznie mniejsze odbicia.

Powłoka Parzifal® oparta jest na procesie lakierowania wodnego. Kolorowe pigmenty zawarte w powłoce skutecznie rozpraszają padające światło. Poziomy potysku wynosi mniej niż 10 jednostek według Gardnera.

### Glanzgrad-Messungen nach DIN 67530

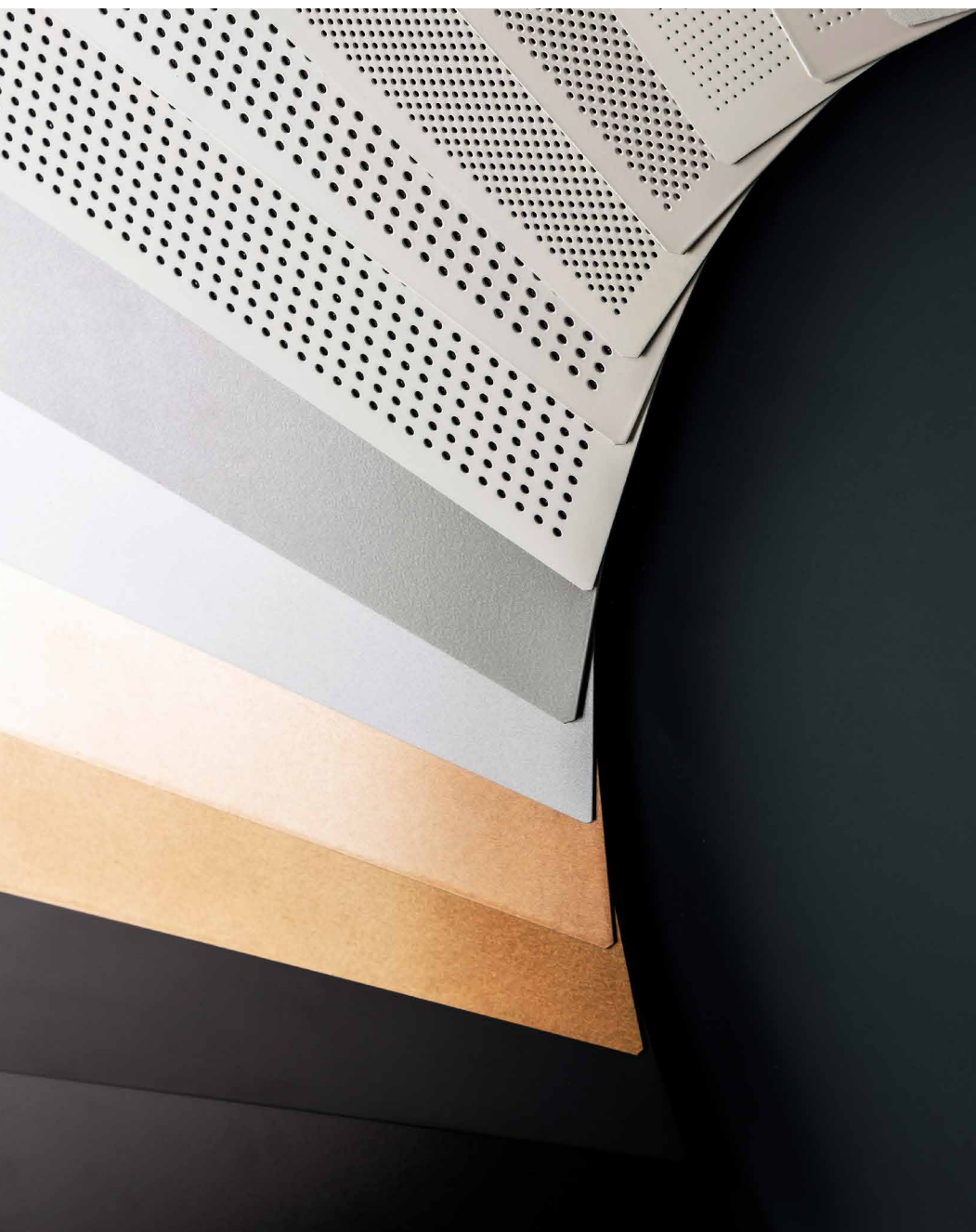
Bei Lacken werden die Glanzgrade der Oberflächen in folgenden Winkeln gemessen: 20° für überwiegend hochglänzende Prüfkörper, 60° für überwiegend mittelglänzende Prüfkörper und 85° für überwiegend matte Prüfkörper. Poliertes, schwarzes Glas wird mit 100 GU (Glanzeinheiten) definiert, eine vollständig matte Oberfläche hat den Wert 0 GU. Der von Parzifal®-Oberflächen erreichte Wert von weniger als 10 GU ist bemerkenswert. Matte Pulverbeschichtungen weisen hingegen einen Glanzgrad von 20–30 GU auf.

### Pomiary poziomu potysku zgodnie z normą DIN 67530

W przypadku farb, poziomy potysku powierzchni są mierzone pod następującymi kątami: 20° dla próbek testowych o przeważającym wysokim potysku, 60° dla próbek testowych o przeważającym średnim potysku i 85° dla próbek testowych o przeważającym matowym potysku. Polerowane, czarne szkło ma wartość 100 GU (jednostek potysku), a całkowicie matowa powierzchnia ma wartość 0 GU. Wartość poniżej 10 GU osiągnięta przez powierzchnie Parzifal® jest godna uwagi. Dla porównania matowe powłoki proszkowe mają poziom potysku 20-30 GU.







### Parzifal® Hydro-Einbrennlackierung

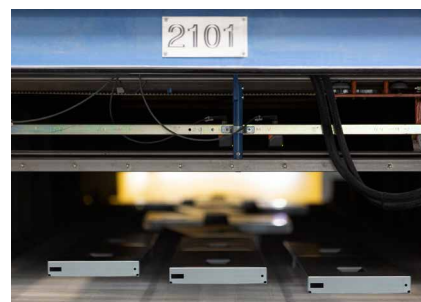
Die Parzifal®-Beschichtung besteht aus einem wasserbasierten Lack, der im Sprühverfahren aufgebracht wird. Anschließend wird die Oberfläche bei 140–150 °C eingebrannt, in dem die Bauteile durch einen speziellen Durchlauf-Ofen gefahren werden.

Oberflächenbeschichtungen mit Parzifal® sind besonders umweltschonend: In der Produktion werden außer Wasser keine weiteren Lösemittel eingesetzt.

### Parzifal® lakierowanie wodne

Powłoka Parzifal® składa się z farby na bazie wody nakładanej metodą natryskową. Powierzchnia jest następnie wypalana w temperaturze 140-150 °C poprzez przepuszczenie elementów przez specjalny piec.

Powłoki powierzchniowe z Parzifal® są szczególnie przyjazne dla środowiska: w produkcji nie stosuje się rozpuszczalników innych niż woda.



#### Die Vorteile von wasserbasierten Lacken

Wasserbasierte Lacke trocknen schnell, haben nur eine geringe Geruchsentwicklung und bieten eine einfache Werkzeugreinigung. Zudem gasen wasserbasierte Lacke wenige bis gar keine flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) aus.

Diese Vorteile machen wasserbasierte Lacksysteme grundsätzlich umweltfreundlich.

#### Zalety farb na bazie wody

Farby na bazie wody szybko schną, mają niski poziom wydzielania zapachu i zapewniają łatwe czyszczenie narzędzi. Ponadto farby na bazie wody emitują niewiele lotnych związków organicznych (LZO) lub nie emitują ich wcale.

Zalety te sprawiają, że systemy farb na bazie wody są zasadniczo przyjazne dla środowiska.



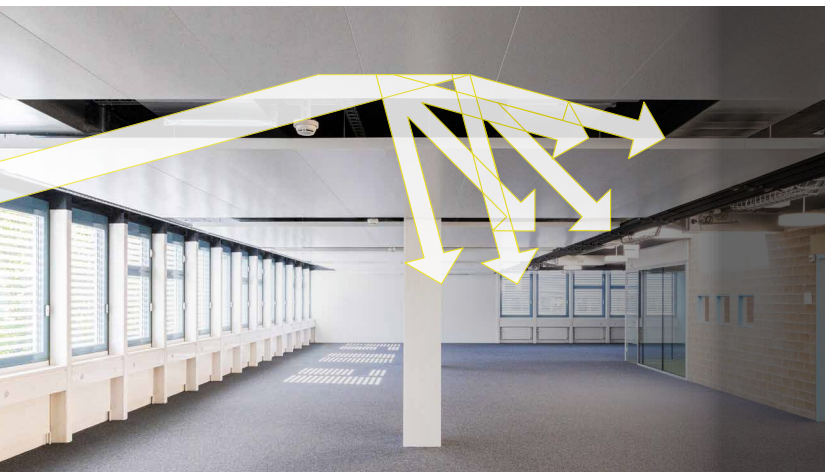


**Situation 1**  
**(herkömmliche Oberfläche)**

- Tageslicht spiegelt ein.
- Direkte Reflexionen können stören.

**Sytuacja 1**  
**(konwencjonalna powierzchnia)**

- Światło dzienne odbija się do środka.
- Bezpośrednie odbicia mogą przeszkadzać.

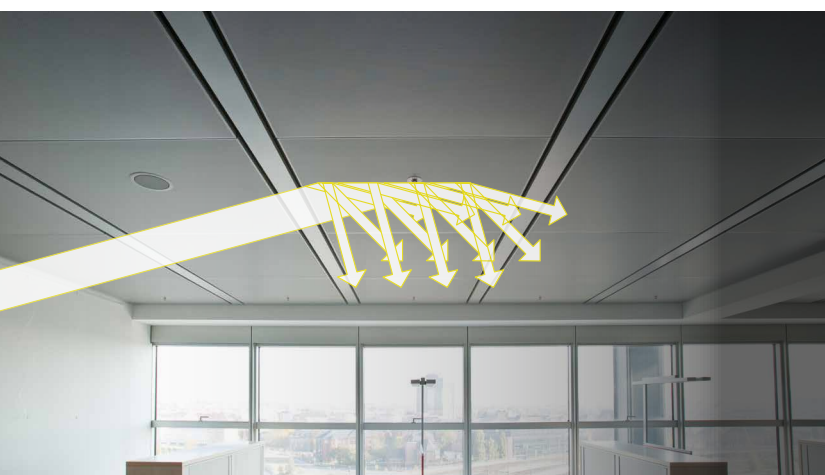


**Situation 2**  
**(matte Oberfläche)**

- Matte Oberflächen streuen das Licht teilweise.

**Sytuacja 2**  
**(matowa powierzchnia)**

- Matowe powierzchnie rozpraszają światło częściowo.



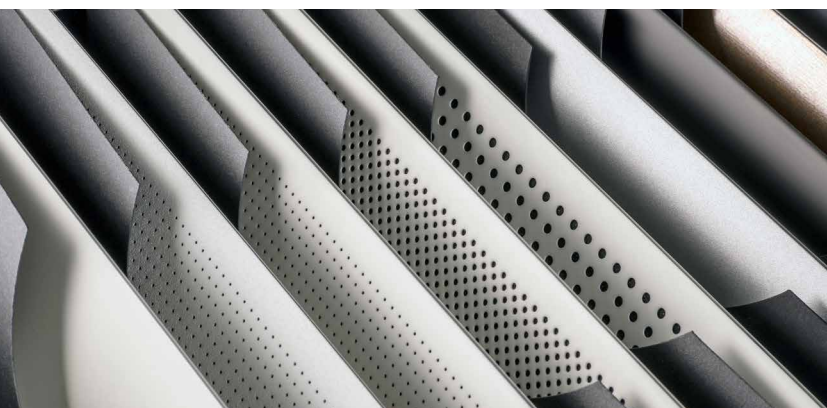
**Situation 3**  
**(Parzifal®-Oberfläche)**

- Die Oberflächen der Parzifal®-Kollektion sind supermatt.
- Sie streuen das Licht extrem und entblenden damit massiv.

**Sytuacja 3**  
**(powierzchnia Parzifal®)**

- Powierzchnie z kolekcji Parzifal® są supermatowe.
- Ekstremalnie rozpraszają światło i masowo je odbijają.





### Musterbox Parzifal® supermatt

Die Qualität unserer Parzifal®-Oberflächen kann man rational erklären, vor allem muss man sie sinnlich erfahren: Optisch und haptisch. Erst so versteht man wirklich. Um Ihnen dieses Erlebnis zu bieten, haben wir für Sie eine Musterbox entwickelt, die Metalldecken-Perforationen in zwei Oberflächen vergleicht: Klassische Pulverlackierung und Parzifal® supermatt. Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!

### Wyornik Parzifal® super mat

Jakość naszych powierzchni Parzifal® można wyjaśnić racjonalnie, ale przede wszystkim trzeba jej doświadczyć zmysłami: wizualnie i dotykowo. Aby zaoferować Ci to doświadczenie, opracowaliśmy dla Ciebie pudełko z próbkami, które porównuje metalowe perforacje w dwóch powierzchniach: klasycznej powłoce proszkowej i super matowej Parzifal®. Z niecierpliwością czekamy na Twoje zamówienie!



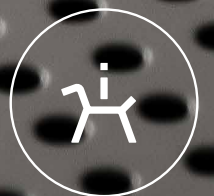
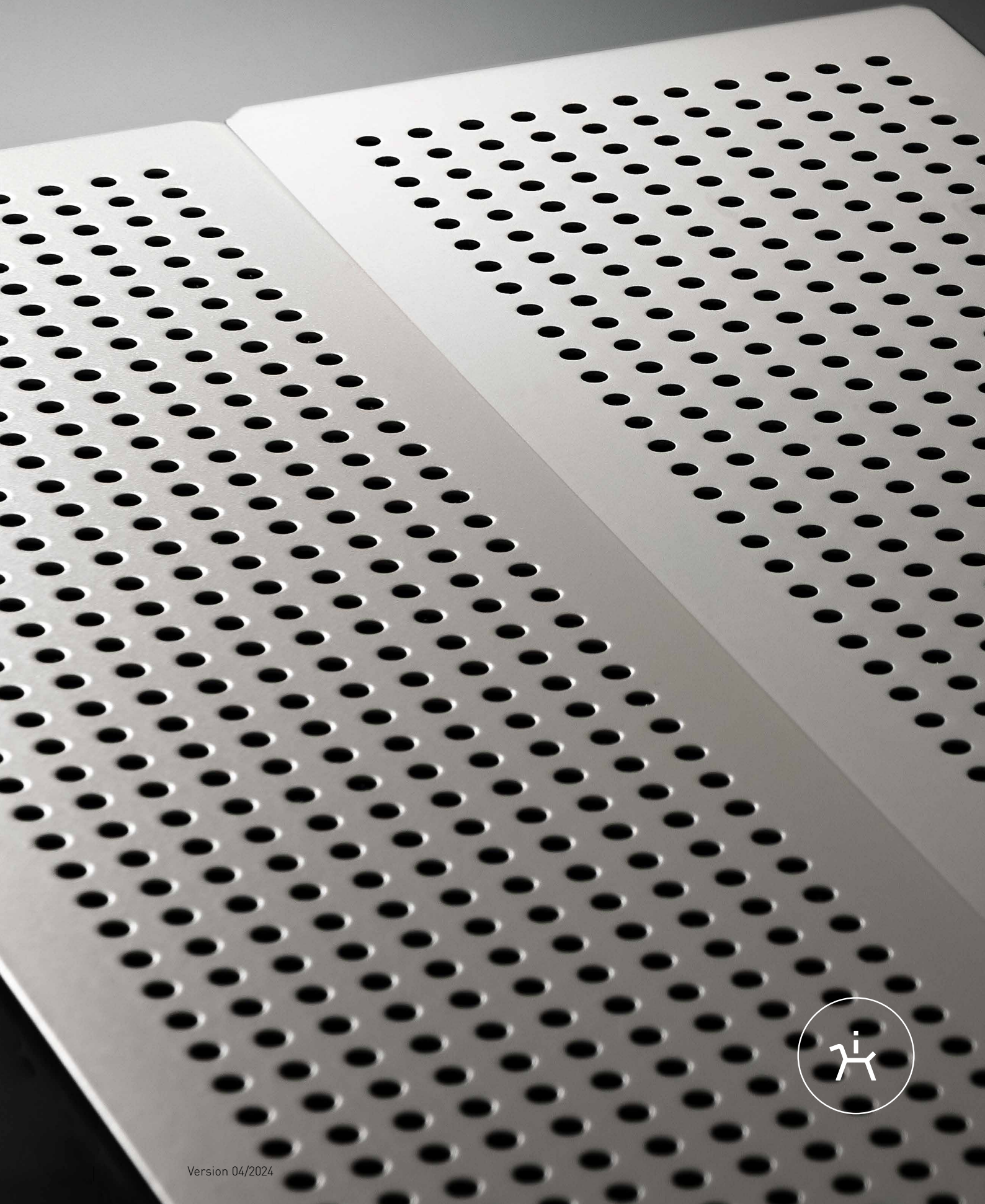
Video Parzifal®  
Video Parzifal®



Website Parzifal®  
Strona internetowa  
Parzifal®







### Reinigungs- und Pflegehinweise für Parzifal®-Hydroeinbrennlackierung

Metalldecken mit glatter oder strukturierter Parzifal®-Hydroeinbrennlackierung sind durch die porenfreie Oberfläche sehr pflegearm bzw. pflegeleicht. Wir empfehlen eine Reinigung der Decke in regelmäßigen Abständen. Diese richtet sich nach dem jeweiligen Verschmutzungsgrad. Folgende Reinigungsmethoden sind möglich:

- Die Deckenkassetten können an der Decke montiert, je nach Ausführung im abgeklappten Zustand oder im abgenommenen Zustand gereinigt werden.
- Leichte Verschmutzungen lassen sich einfach mit einem leicht angefeuchteten Mikrofasertuch abwischen.
- Für hartnäckigere Verschmutzungen empfehlen wir die Reinigung mit Wasser unter Zusatz eines milden, handelsüblichen Neutralreinigers.
- Achtung: Scheuernde Reinigungsmittel oder Lösungsmittel (Nitroverdünnung o.ä.) dürfen nicht verwendet werden.
- Zur Desinfektion können dem Reinigungswasser geeignete Desinfektionsmittel (z.B. Sagrotan o.ä.) zugesetzt werden. In diesem Fall sollte jedoch durch Probieren an unauffälliger Stelle festgestellt werden, ob der Desinfektionszusatz eine Veränderung oder Verfärbung der Lackoberfläche bewirkt.
- Bei starken Verunreinigungen sollte unbedingt vor Beginn der Arbeiten eine Fachfirma zur Beratung bzw. Durchführung der Reinigungsarbeiten hinzugezogen werden. Wie bei allen fertigen Oberflächen gilt: Bitte Probe an einem Muster oder einer nicht sichtbaren Stelle durchführen.
- Weitere Hinweise: Schutzbeklebungen bzw. das Aufbringen von Abdeckbändern (Malerkrepp o.ä.) als Oberflächenschutz, z.B. bei Maler- oder Verputzarbeiten, sind möglich. Ist der Putz oder Anstrich vollständig trocken, müssen Abdeckbänder zeitnah abgezogen werden. Achtung: nicht in feuchtem Zustand abziehen!

### Instrukcje czyszczenia i pielęgnacji lakierowania wodnego Parzifal®

Metalowe sufity z gładkim lub teksturowanym lakierem wodnym Parzifal® są bardzo łatwe w utrzymaniu i czyszczeniu dzięki nieporowatej powierzchni. Zalecamy czyszczenie sufitu w regularnych odstępach czasu. Zależy to od stopnia zabrudzenia. Możliwe są następujące metody czyszczenia:

- Kasetony sufitowe można montować na suficie, czyścić w stanie rozłożonym lub zdemontowanym, w zależności od systemu.
- Lekkie zabrudzenia można łatwo usunąć za pomocą lekko zwilżonej ściereczki z mikrofibry.
- W przypadku bardziej uporczywych zabrudzeń zalecamy czyszczenie wodą i łagodnym, dostępnym w handlu neutralnym detergentem.
- Uwaga: Nie wolno używać ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników (rozcieńczalników nitro lub podobnych).
- W celu dezynfekcji do wody czyszczącej można dodać odpowiednie środki dezynfekujące (np. Sagrotan lub podobne). W takim przypadku należy jednak ustalić, testując w niewidocznym miejscu, czy dodatek środka dezynfekującego powoduje zmianę lub odbarwienie powierzchni.
- W przypadku silnych zabrudzeń, przed rozpoczęciem prac należy zawsze wezwać specjalistyczną firmę, która doradzi lub przeprowadzi czyszczenie. Podobnie jak w przypadku wszystkich wykończonych powierzchni, należy przeprowadzić test na próbce lub niewidocznym obszarze.
- Więcej informacji: Możliwe jest zastosowanie taśmy ochronnej lub taśmy maskującej jako zabezpieczenia powierzchni, np. podczas prac malarskich lub tynkarskich. Po całkowitym wyschnięciu tynku lub farby taśmy maskujące należy niezwłocznie usunąć. Uwaga: nie usuwać, gdy są wilgotne!

#### Hinweis zur Chemikalienbeständigkeit

Metalldecken mit Parzifal®-Hydroeinbrennlackierung sind beständig gegen die gängigsten Chemikalien und Desinfektionsmittel. Die Beständigkeit gegen weitere Chemikalien muss im Einzelfall geprüft werden.

- OE 06-9666/8 Hydro-Einbrennlack biegefähig, Dipling, hellweiß
- OE 06-9777/9 Hydro-Einbrennlack biegefähig, antibakteriell, hellweiß
- OE 06-9753/1 Hydro-Einbrenn-Strukturack biegefähig, weiß matt natur
- Einbrenntemperatur: ≈145°C
- Einbrennzeit: 12 min
- Einwirkzeit beim Tropftest zur Chemikalien- und Desinfektionsbeständigkeit: 30 Minuten

#### Uwaga dotycząca odporności chemicznej

Sufity metalowe z lakierowaniem wodnym Parzifal® są odporne na najbardziej powszechne chemikalia i środki dezynfekujące. Odporność na inne chemikalia musi być testowana indywidualnie dla każdego przypadku.

- OE 06-9666/8 lakierowanie na mokro z możł. gięcia, Dipling, jasnobiały
- OE 06-9777/9 lakierowanie na mokro z możł. gięcia, antybakteryjny, jasnobiały
- OE 06-9753/1 lakierowanie na mokro z możł. gięcia, tynk strukturalny, neutralny biały mat
- Temperatura wypalania: ≈145°C
- Czas wypalania: 12 min
- Czas ekspozycji w teście kropowym na odporność chemiczną i dezynfekcję: 30 min

Testsubstanz	Konz.	OE 06 -9666/8	OE 06 -9777/9	OE 06 -9753/1
Isopropanol	100 %	+	+	+
Propanol	100 %	+	+	+
Ethanol	70 %	+	+	+
Phosphorsäure	2 %	+	+	+
Natronlauge	2 %	+	+	+
Wasserstoffperoxid	30 %	+	+	+
Incidin Extra	2 %	+	+	+
Incidin Plus	2 %	+	+	+
Perform	0,5 %	+	+	+
Klercide 70/30	100 %	+	+	+
Chlorocleans	100 %	+	+	+
Amocid	2 %	+	+	+
Chloramin	1 %	+	+	+
Lisoform	3 %	+	+	+
Sagrotan	5 %	+	+	+
Halotil	50 %	+	+	+